

Bản án số: 217/2020/HS-PT

Ngày: 13-05-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đặng Hồng Sơn

Các Thẩm phán: 1/ Ông Vũ Văn Lệ

2/ Ông Trần Minh Châu

- Thư ký phiên tòa: Ông Trần Trung Hiếu - Thư ký Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Thanh Thuận - Kiểm sát viên.

Trong ngày 13 tháng 05 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, xét xử công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 133/2020/TLPT-HS, ngày 19/3/2020 đối với bị cáo Ngô Tấn H do có kháng cáo của bị cáo Ngô Tấn H đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 05/2020/HS-ST ngày 10/01/2020 của Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Bị cáo có kháng cáo: **Ngô Tấn H** (tên gọi khác: (BB); giới tính: Nam; sinh ngày 20 tháng 4 năm 1981, tại Thành phố Hồ Chí Minh; hộ khẩu thường trú: Số 4/50 ấp NT, xã TTT, huyện Z, Thành phố Hồ Chí Minh; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: không; trình độ học vấn: 6/12; nghề nghiệp: làm thuê; Con ông: Ngô Văn N và bà: Trịnh Thị G (đã chết); Bị cáo có vợ là: Nguyễn Thị H (đã ly hôn) và có hai người con chung lớn là cháu Ngô Như Y - sinh năm 2007, nhỏ là Ngô Tấn T - sinh năm 2013; Tiền án, tiền sự: không.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. (Có mặt tại phiên tòa)

- Trong vụ án còn có bị cáo Nguyễn Văn P, Trần Văn K, Phạm Minh Đức D và bị hại Trần Mộng Th đều không có kháng cáo, không bị kháng nghị và không có liên quan đến kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo của bị cáo H nên Hội đồng xét xử không triệu tập đến phiên tòa phúc thẩm.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngô Tấn H, Nguyễn Văn P, Trần Văn K và Phạm Minh Đức D được ông THV (là người được Ủy ban nhân dân xã ĐT, huyện Z ký hợp đồng về việc thi công phá dỡ công trình xây dựng vi phạm trật tự xây dựng trên địa bàn) thuê tham gia vào việc cưỡng chế nhà không số thuộc tổ 21, ấp 6, xã ĐT, huyện Z của gia đình chị Trần Mộng Th. Khoảng 10 giờ ngày 19/3/2019, ông Vinh giao cho K xe tải của Công ty trách nhiệm hữu hạn-Thương mại -Dịch vụ xây dựng THV để K điều khiển và chở H, P, D đến địa điểm cưỡng chế. Trên đường đi, H gợi ý và nói với P, K, D khi tham gia cưỡng chế, nếu thấy có tài sản của người bị cưỡng chế không có người trông coi thì lấy trộm để bán chia nhau tiêu xài và được cả nhóm đồng ý. Sau khi tổ công tác Ban cưỡng chế Ủy ban nhân dân xã ĐT thực hiện thủ tục cưỡng chế xong, thì giao cho nhóm của H, P, K, D tiến hành dọn dẹp để chuẩn bị tháo dỡ. thì K đứng ở chỗ xe ô tô tải còn H, P, D đi vào trong nhà. Trong lúc dọn dẹp đồ đạc, H nhìn thấy trên bàn trong phòng khách có 01 đồng hồ đeo tay hiệu OP nên nói với P và D: “Đồng hồ kia”, P lấy đồng hồ cất giấu vào túi quần. Khi H, P, D khiêng 01 cái tủ nhựa đựng quần áo thì ngăn tủ trên cùng bị bung ra, H nhìn thấy trong ngăn tủ có vàng nên nói với P và D: “vàng kia”, P lấy số vàng trong tủ bỏ vào túi quần. Sau đó, cả nhóm tiếp tục dọn dẹp thì chủ nhà nói với H, P, D là sẽ tự tháo dỡ nên cả ba đi ra xe tải cho K chở đi tới địa điểm cưỡng chế khác. Khi đi trên xe, H hỏi P tài sản lấy trộm được đâu, P đưa cho H đồng hồ đeo tay, H đưa cho K cất giữ, P tiếp tục đưa cho H 01 dây chuyền, 01 bộ vòng tay. H bỏ số nữ trang vào nón đội lên đầu và nói chiều nay bán lấy tiền chia nhau và đi nhậu, P, K, D đồng ý.

Phát hiện tài sản bị mất, chị Trần Mộng Th trình báo đến công an xã ĐT, qua kiểm tra, phát hiện Ngô Tấn H đang cất giấu 01 dây chuyền vàng, 01 bộ vòng xi men trong mũ đội đầu và Trần Văn K giao nộp lại đồng hồ đã lấy trộm được. Công an xã ĐT lập hồ sơ xử lý.

Tại cơ quan điều tra, Ngô Tấn H, Nguyễn Văn P, Trần Văn K, Phạm Minh Đức D khai nhận hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Tại Kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự số 86/2019 ngày 09/5/2019 của Ủy ban nhân dân huyện Z định giá 01 dây chuyền kiềng bi vàng 18K cân nặng 4,055 chỉ là 10.646.402 đồng, 01 bộ vòng ximen vàng 18k cân nặng 6,870 chỉ là 18.037.185 đồng, 01 đồng hồ hiệu OP là 450.000đồng. Tổng cộng số tiền 29.133.587đồng.

Vật chứng: 01 dây chuyền kiềng bi màu vàng, 01 bộ vòng ximen, 01 đồng hồ hiệu OP, Cơ quan điều tra đã trả lại cho bị hại Trần Mộng Th xong; 01 nón vải màu đen của bị cáo H.

Cáo trạng số 11/CT- VKS ngày 14-01-2019 của Viện Kiểm sát nhân dân Huyện Z, Thành phố Hồ Chí Minh truy tố bị cáo Ngô Tấn H, Nguyễn Văn P, Trần Văn K, Phạm Minh Đức D đã phạm tội “Trộm cắp tài sản”, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo Ngô Tấn H khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng đã truy tố.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 05/2020/HS-ST ngày 10/01/2020 của Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn, Thành phố Hồ Chí Minh đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo Ngô Tấn H phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

Căn cứ Điểm i, s Khoản 1 Điều 51; Khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Ngô Tấn H 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù. Thời gian thụ hình tính từ ngày bắt bị cáo đi chấp hành án.

Ngoài ra, Bản án hình sự sơ thẩm còn tuyên đối với các bị cáo khác với mức án 01 năm tù, nhưng cho hưởng án treo và tuyên về xử lý vật chứng, nghĩa vụ nộp án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 15/01/2020, bị cáo có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt để có điều kiện hòa nhập xã hội làm lại cuộc đời.

Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị cáo H thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như Bản án sơ thẩm đã xác định và vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt, đồng thời bị cáo bổ sung yêu cầu kháng cáo được hưởng án treo, với các lý do: Bị cáo là lao động chính trong gia đình; mẹ bị cáo đã bị bệnh chết; hiện bị cáo đang trực tiếp nuôi hai con nhỏ (vì vợ chồng đã ly hôn, vợ đã đi lấy chồng khác nên đã giao con lại cho bị cáo nuôi dưỡng) và bị cáo phải chăm sóc phụng dưỡng cha là ông Ngô Văn Ngó nên hoàn cảnh gia đình rất khó khăn. Ngoài ra trong vụ án này tài sản đã được trả lại ngay cho người bị hại.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa đưa ra ý kiến phát biểu: Sau khi xem xét tất cả lời khai, tình tiết trong hồ sơ vụ án, nhận thấy bản án sơ thẩm đã tuyên là đúng người, đúng tội và mức án phù hợp với tính chất cũng như mức độ của hậu quả đã xảy ra. Từ đó, đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm không chấp nhận đơn kháng cáo của bị cáo và ý án sơ thẩm.

Bị cáo H không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện Kiểm sát và đề nghị cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và ý kiến của kiểm sát viên, bị cáo, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Ngày 10/01/2020, Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm, đến ngày 15/01/2020, bị cáo có đơn kháng cáo yêu cầu xin giảm nhẹ hình phạt. Đơn kháng cáo của bị cáo được lập trong thời hạn luật định nên hợp lệ.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo Ngô Tấn H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, từ đó có đủ cơ sở để kết luận: Khoảng 10 giờ ngày 19/3/2019, K chạy xe tải của Công ty trách nhiệm hữu hạn -Thương mại - Dịch vụ xây dựng THV để điều khiển và chở H, P, D đến địa điểm cưỡng chế. Trên đường đi, H có gợi ý và nói với P, K, D khi tham gia cưỡng chế, nếu thấy có tài sản của người bị cưỡng chế không có người trông coi thì lấy trộm để bán chia nhau tiêu xài và được cả nhóm đồng ý. Sau khi tổ công tác Ban cưỡng chế Ủy ban nhân dân xã ĐT thực hiện thủ tục cưỡng chế xong tại nhà không số thuộc tổ 21, ấp 6, xã ĐT, huyện Z của gia đình chị Trần Mộng Th, thì giao cho nhóm của H, P, K, D tiến hành dọn dẹp để chuẩn bị tháo dỡ. Qua trình dọn dẹp tại nhà chị Trần Mộng Th, nhóm của H đã lấy của chị Th các tài sản gồm: 01 dây chuyền, 01 bộ vòng tay, 01 đồng hồ hiệu OP. Theo Kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự thì các tài sản mà các bị cáo trộm cắp có tổng trị giá 29.133.587 đồng. Toàn bộ tài sản này đã được thu giữ và đã trả lại cho bị hại là chị Th, đồng thời chị Th không có yêu cầu gì khác.

Do đó, Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn đã xét xử bị cáo Ngô Tấn H về tội “*Trộm cắp tài sản*” theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự năm 2015, được sửa đổi bổ sung năm 2017 là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[3] Xét đơn kháng cáo của bị cáo:

Trong đơn kháng cáo và tại phiên tòa hôm nay, bị cáo giữ nguyên yêu cầu kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và bổ sung yêu cầu kháng cáo cho bị cáo được hưởng án treo, vì bị cáo là lao động chính trong gia đình khi mẹ bị bệnh chết, hiện đang trực tiếp nuôi hai con nhỏ (vì vợ chồng đã ly hôn và vợ đã đi lấy chồng khác, nên đã giao con lại cho bị cáo nuôi dưỡng); bị cáo phải chăm sóc phụng dưỡng cha ruột là ông Ngô Văn Ngó nên hoàn cảnh gia đình rất khó khăn; tài sản trộm cắp đã được trả lại ngay cho người bị hại.

Về hình phạt đã áp dụng đối với bị cáo, khi lượng hình thì Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn đã xem xét đến các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo đó là: Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo phạm tội lần đầu phạm, thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, theo quy định tại các điểm i, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 khi quyết định hình phạt.

Tại phiên tòa bị cáo cung cấp thêm tình tiết mới là bị cáo là lao động chính trong gia đình, hiện đang trực tiếp nuôi hai con nhỏ (vì vợ chồng đã ly hôn, vợ đã đi lấy chồng khác nên đã giao con lại cho bị cáo nuôi dưỡng); bị cáo phải chăm sóc phụng dưỡng cha ruột là ông Ngô Văn Ngó nên hoàn cảnh gia đình rất khó khăn (có xác nhận của địa phương nơi bị cáo cư trú), mặt khác số tài sản bị cáo cùng đồng bọn trộm cắp đã được thu hồi và trả lại cho người bị hại, nên được xem như phạm tội nhưng chưa gây thiệt hại mà cấp sơ thẩm có thiếu sót khi chưa xem xét cho các bị cáo, đây là các tình tiết giảm nhẹ mới đối với bị cáo được quy định tại điểm h khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Hội đồng xét xử phúc thẩm sau khi cân nhắc đến nhân thân người phạm tội, tính chất đồng phạm của bị cáo trong vụ án này là giản đơn và vai trò của bị cáo H trong vụ án này không phải là người tổ chức, chủ mưu, mà chỉ là người gợi ý và được cả nhóm đồng tình cùng thực hiện hành vi trộm cắp. Từ đó, Hội đồng xét xử thấy bản thân bị cáo mới phạm tội lần đầu, có nhân thân tốt, từ khi được tại ngoại điều tra đã chấp hành tốt các quy định của pháp luật, thể hiện sự ăn năn hối cải, có khả năng tự cải tạo và nếu không bắt bị cáo đi chấp hành hình phạt tù thì cũng không gây ảnh hưởng xấu đến cuộc đấu tranh phòng, chống tội phạm, đồng thời trên cơ sở các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nêu trên, nhân thân và nơi cư trú rõ ràng của bị cáo, thì Hội đồng xét xử có cơ sở để giữ nguyên hình phạt 01 năm 03 tháng tù mà cấp sơ thẩm đã xét xử đối với bị cáo, nhưng cho bị cáo Ngô Tấn H được hưởng án treo là cũng đủ tác dụng giáo dục và răn đe đối với bị cáo. Đồng thời, cũng tạo điều kiện cho bị cáo lao động, chăm lo cho gia đình.

Do vậy, Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận kháng cáo của bị cáo Ngô Tấn H về việc cho bị cáo được hưởng án treo và sửa án sơ thẩm theo hướng giữ nguyên mức hình phạt 01 năm 03 tháng tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, đồng thời ấn định thời gian thử thách.

[4] Lập luận trên đây cũng là căn cứ để không chấp nhận quan điểm luận tội của đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tại phiên tòa về việc không chấp nhận kháng cáo và y án sơ thẩm.

[5] Về án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

[6] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355; Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Ngô Tấn H và sửa bản án hình sự sơ thẩm sơ thẩm số 05/2020/HS-ST ngày 10/01/2020 của Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn, Thành phố Hồ Chí Minh.

2. Căn cứ khoản 1 Điều 173; điểm h, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; khoản 1, 2, 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015, được sửa đổi bổ sung năm 2017;

Xử phạt bị cáo Ngô Tấn H 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”, nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng, kể từ ngày tuyên án phúc thẩm ngày 13/5/2020.

Giao bị cáo Ngô Tấn H cho Ủy ban nhân dân xã TTT, huyện Z, Thành phố Hồ Chí Minh là nơi cư trú của bị cáo để giám sát và giáo dục các bị cáo trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách bị cáo Ngô Tấn H có ý vi phạm nghĩa vụ từ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trường hợp bị cáo Ngô Tấn H thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

3. Căn cứ Điều 135, 136 của Bộ luật tố tụng hình sự và căn cứ Điều 22 và 23 của Nghị quyết quyết định về mức thu, miễn giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016, cùng danh mục án phí, lệ phí tòa án.

Bị cáo Ngô Tấn H không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

(Đã giải thích chế định án treo cho bị cáo)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nơi nhận:

- TAND Tối cao; (1)
- TAND cấp cao tại Tp.HCM; (1)
- VKSND cấp cao tại Tp.HCM; (1)
- TAND huyện Z; (1)
- VKSND Tp.HCM; (3)
- VKSND huyện Z; (1)
- P.PV06 – CA Tp.HCM; (1)
- Chi cục THA H. Hóc Môn; (1)
- Bị cáo; (1)
- Công an huyện Z; (1)
- Sở Tư pháp; (1)
- Lưu: VT, THS, hồ sơ. (20) (6)

Đặng Hồng Sơn